

Я ВСТРЕТИЛ ВАС YA VSTRETIL VAS AS I MET YOU

Lyrics - F. Tutchев (1870), Music – V. Sheremetyev

Я встретил вас — и все былое
В отжившем сердце оживо;
Я вспомнил время золотое—
И сердцу стало так тепло...

Ya fstretil vas – i vse byloje
V atzhivshim s'ertse azhilo;
Ya fspomnil vr'em'a zalatoje,
I s'ertsu stala tak likhko.

When I saw you my heart, emboldened,
Once left for dead, I came back to life,
And recalled that time, 'twas golden
My heart feels warm, anew it thrives.

Как поздней осени порою
Бывают дни, бывает час,
Когда повеет вдруг весною
И что-то встрепенется в нас

Kak pozdnij osini paroju
Byvajut dni, byvajit chas,
Kagda pavejit vdrug visnoju
I chto-ta fstrepin'otsa v nas.

It is like in the days of Autumn -
A wind that brings the smell of spring,
It turns my mood from deepest depths,
And then again I smile and sing.

Тут не одно воспоминанье,
Тут жизнь заговорила вновь, –
И то же в Вас очарованье,
И та ж в душе моей любовь!..

Tut ni adno vaspaminan'je,
Tut zhizn' zagavorila vnoť, –
I to zhe v Vas acharavan'je,
I ta zh v dushe mjej lyubof'!..

Not just the memories, for sure,
It is my life that talked to me,
And you still have the same allure,
And in my soul I still love thee.

Vocals

Я встре-тил вас и всё бы-ло-е во-тжи-вшем се-рдце о-жи-
Ja fstr'e - til Vas, i fs'o by - lo-je v at-zhi - fshim s'er- tse a - zhi-

ло; Я вспо-мнил вре-мя вре-мя зо-ло-то-е и се - рдцу ста - ло так те-
lo; Ja fspo-mnil vr'e-m'a, vr'e-m'a za-la - to-je i s'er - tsu sta - la tak ti-

пло... Я вспо-мнил вре - мя вре-мя зо-ло-то-е и се - рдцу ста - ло так те -
plo... Ja fspo - mnil vr'e-m'a, vr'e-m'a za-la - to-je i s'er - tsu sta - la tak ti-

пло... Как// ча - ро - ва-нье, И та ж вду-ше мо - ей лю-бовь!..
plo. Kak// cha - ra - van' - je, i ta zh v du - she ma-jej l'u - bof'!